

DistanceMaster LiveCam



 **Laser**
635 nm

 **DIGITAL CONNECTION**

 **COLOUR
DISPLAY**

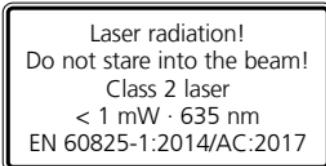
 **360°
ANGLE
FUNCTION**

Laserliner

 DE	02
 EN	16
 NL	30
 DA	44
 FR	58
 ES	
 IT	
 PL	
 FI	
 PT	
 SV	
 NO	
 TR	
 RU	
 UK	
 CS	
 ET	
 RO	
 BG	
 EL	
 HR	

Safety instructions

Using class 2 lasers



- Attention: Do not look into the direct or reflected beam.
- Do not point the laser beam towards persons.
- If a person's eyes are exposed to class 2 laser radiation, they should shut their eyes and immediately move away from the beam.
- Under no circumstances should optical instruments (magnifying glass, microscope, binoculars)

Safety instructions

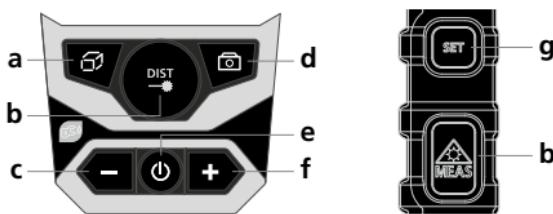
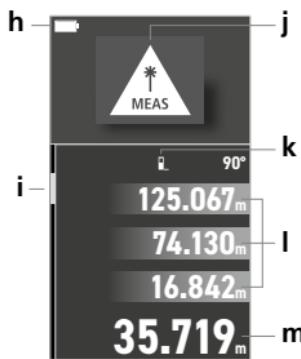
Dealing with electromagnetic radiation

- The measuring device complies with electromagnetic compatibility regulations and limits in accordance with the EMC Directive 2014/30/EU which is covered by the Radio Equipment Directive 2014/53/EU.
- Local operating restrictions – for example, in hospitals, aircraft, petrol stations or in the vicinity of people with pacemakers – may apply. Electronic devices can potentially cause hazards or interference or be subject to hazards or interference.
- The measuring accuracy may be affected when working close to high voltages or high electromagnetic alternating fields.

Safety instructions

Dealing with RF radiation

- The measuring device is equipped with a wireless interface.
- The measuring device complies with electromagnetic compatibility and wireless radiation regulations and limits in accordance with the RED 2014/53/EU.
- Umarex GmbH & Co. KG hereby declares that the DistanceMaster LiveCam radio equipment complies with the essential requirements and other provisions of the European Radio Equipment Directive 2014/53/EU (RED). The EU Declaration of Conformity can be found in its entirety at the following address: <https://packd.li/l1/akk/in>



1 Laser reception field

2 Display

3 Battery compartment (backside)

4 Connection socket for USB charger

5 Camera

6 Laser outlet

KEYPAD:

a Function menu / Timer function

b Laser on / measure / min/max continuous measurement

c Subtraction function / back / View saved measured values and screenshots

d Camera function / Screenshot

e ON / OFF / back

f Addition function / before

g Settings menu

DISPLAY:

h Battery symbol

i Digital bubble level

j Set measuring function

k Measurement point (reference)
front / thread / rear

l Intermediate values / min/max values

m Measurement values / Measurement results

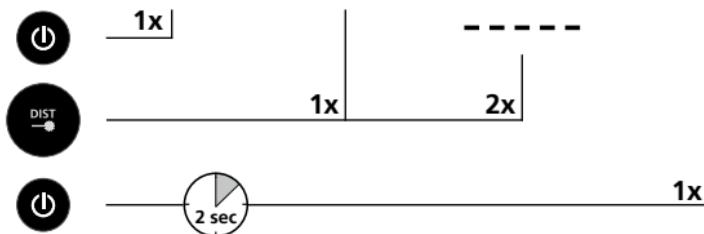
Inserting rechargeable batteries

Open the battery compartment and insert the rechargeable batteries (3x NiMH, type AAA) as indicated by the installation symbols. Be sure to pay attention to polarity. The rechargeable batteries can be charged in the device with the supplied USB charging cable.



Switch on, measure and switch off:

device on laser on measure device off



Settings menu:

 SET		Sound on / off		Timer function
		Rotate screen		Saved measured values
		Set units		Screen mode
		Set digital connection		Reference point displacement
		Set reference point		



+

Select setting option



-

Change value

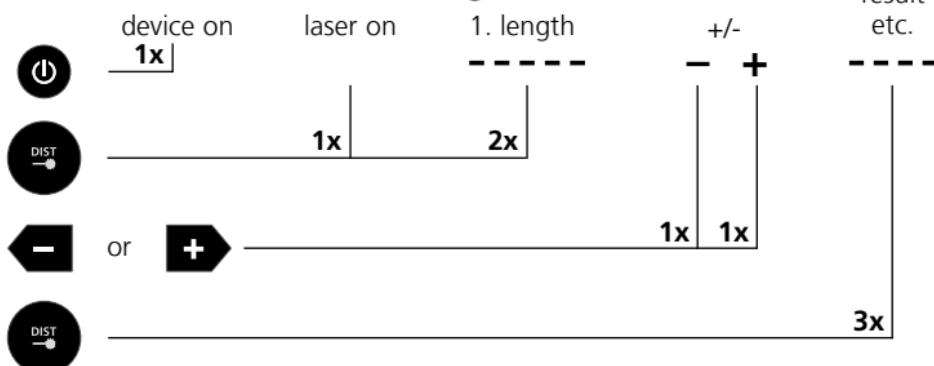


Save setting (optional)



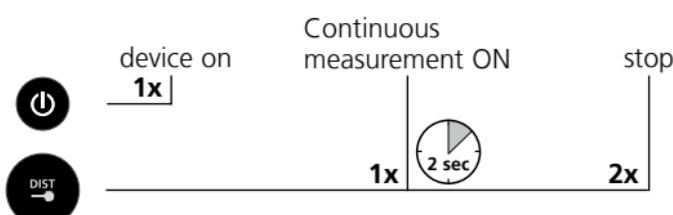
Exit menu / Delete the last measured value

Addition and subtraction of lengths:



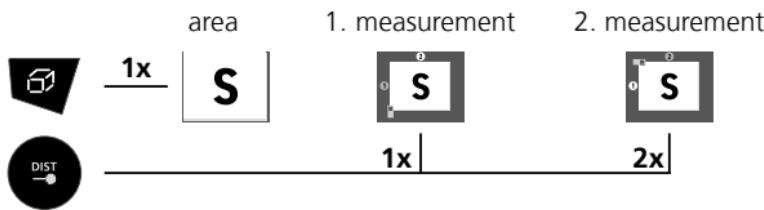
Further lengths are added by pressing the DIST button.

min/max continuous measurement:



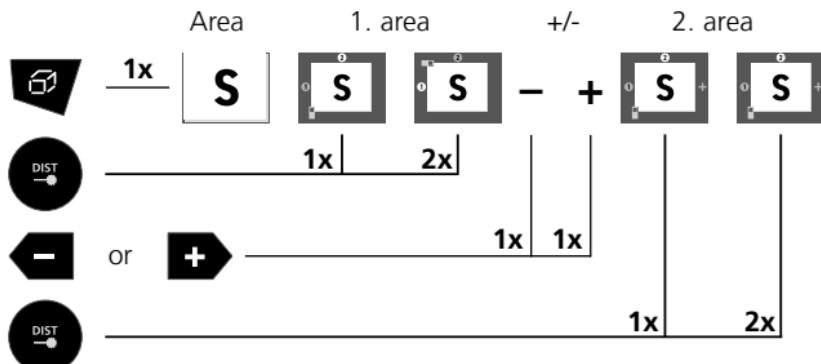
The LC display shows the max value, the min value, the differential value and the current value.

Area measurement:

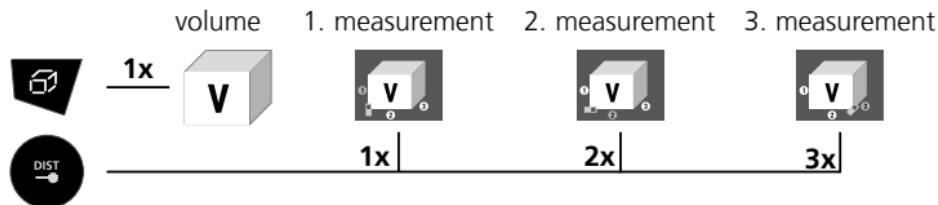


The room perimeter is additionally shown on the LC display.

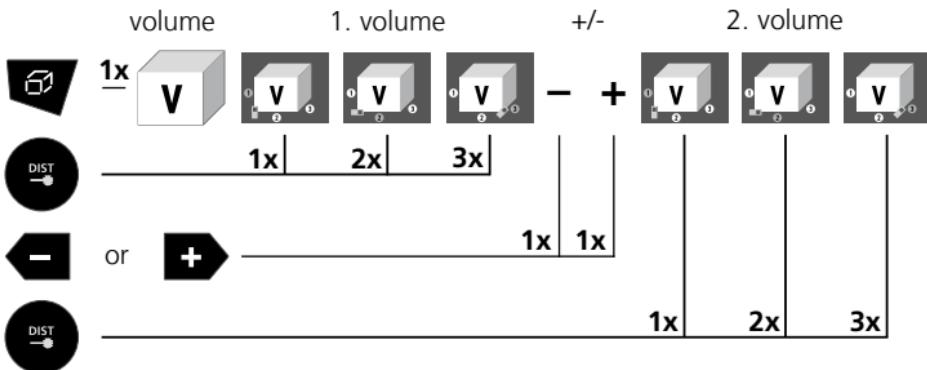
Area calculation:



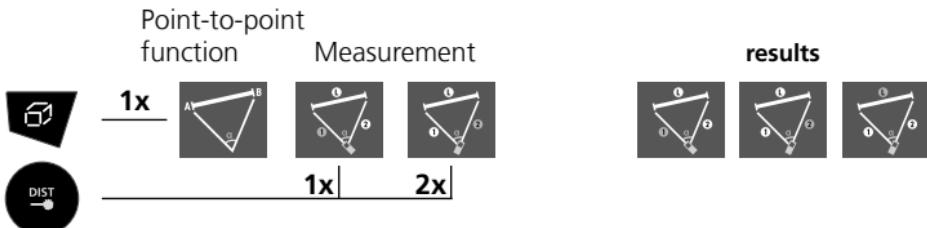
Volume measurement:



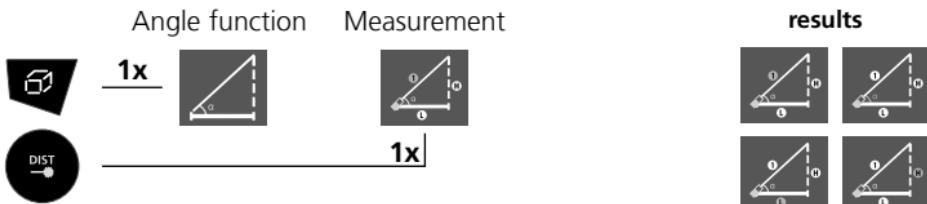
Volume calculation:



Point-to-point measurement:



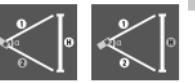
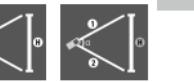
Angle function:



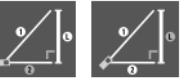
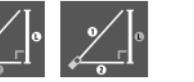
The measurement results are determined automatically by the 360° inclination sensor.

! The back of the device can be used as a reference surface for measuring angles.

Automatic height:

 	Automatic height  	Measurement  	results  
--	---	--	---

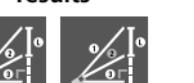
Pythagoras function 1:

 	Pythagoras function 1  	Measurement  	results  
--	--	--	---

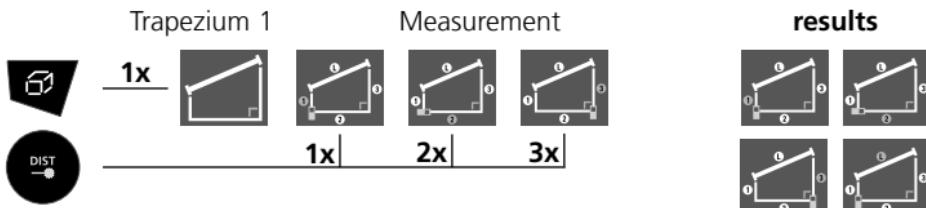
Pythagoras function 2:

 	Pythagoras function 2  	Measurement  	results  
---	--	--	---

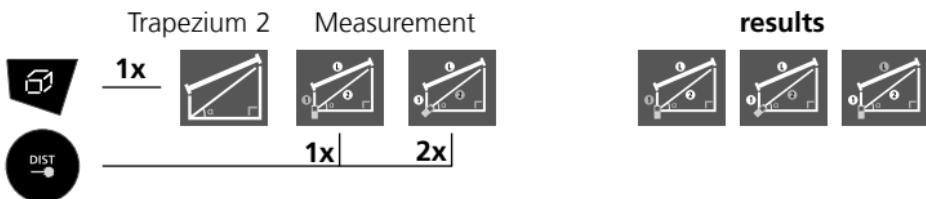
Pythagoras function 3:

 	Pythagoras function 3  	Measurement  	results  
--	--	--	---

Trapezoidal function 1:

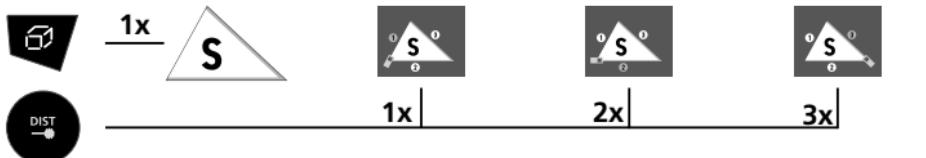


Trapezoidal function 2:



Triangular area measurement:

Triangular area 1. measurement 2. measurement 3. measurement



Circular area measurement:

Circular area 1. measurement



Circumference is additionally shown on the LC display.

Circular volumes:

Circular volumes 1. measurement 2. measurement



1x



1x



2x

Circular area is additionally shown on the LC display.

Stake out function:

Stake out function

Define distance a Confirm

Define distance b Confirm



A



or



B



or



Select value



Change value



Save setting (optional)



Exit menu



or



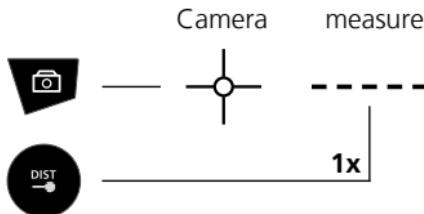
To reach the target move the device in the direction of the arrow

Timer function:



Camera function:

The HD camera has an automatic 4x zoom.



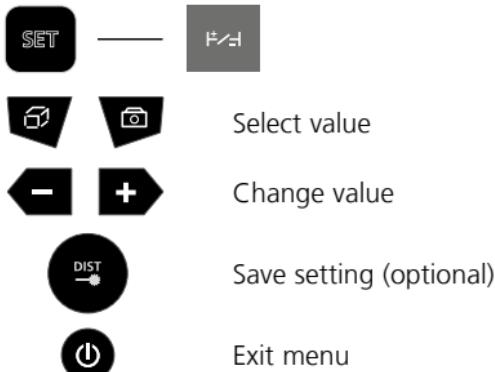
Memory function:

The device has 50 storage locations.



Reference point displacement:

The set tolerance is calculated directly from the result of the measurement.



Data transfer

This device has digital connectivity which allows wireless data transfer to mobile devices such as smart phones or tablets with a wireless interface.

The system prerequisites for a digital connection are specified at

<https://packd.li/ble/v2>

This device can generate a wireless connection to devices which are compatible with the wireless standard IEEE 802.15.4. The wireless standard IEEE 802.15.4 is a transfer protocol for Wireless Personal Area Networks (WPAN). The range is set to a maximum distance of 10 m from the terminal device and greatly depends on the ambient conditions such as the thickness and composition of walls, sources of interference as well as the transmit / receive properties of the terminal device.

Enable / disable Digital Connection:



—



Enable / disable



Save setting (optional)



Exit menu

The digital connection is activated as soon as the device is switched on as the wireless system is designed to use very little electricity. A mobile device can link up to the active measuring device via an app.

Application (app)

An app is required to use the digital connection You can download the app from the corresponding stores for the specific type of terminal device:





Make sure that the wireless interface of the mobile device is activated.

After starting the app and activating the digital connection, a connection can be set up between a mobile device and the measuring device. If the app detects several active measuring devices, select the matching device. This measuring device can be connected automatically the next time it is switched on.

Information on maintenance and care

Clean all components with a damp cloth and do not use cleaning agents, scouring agents and solvents. Remove the battery(ies) before storing for longer periods. Store the device in a clean and dry place.

Calibration

The measuring device must be calibrated and tested on a regular basis to ensure it is accurate and working properly. We recommend carrying out calibration once a year. Contact your distributor or the UMAREX-LASERLINER service department.

Error code:

204: Calculation error	256: Received signal too strong
208: Overcurrent	261: Outside the measuring range
220: Replace the battery	500: Hardware fault
255: Received signal too weak	

Technical Data (Subject to technical changes without notice. 21W48)

Precision (typical)*	$\pm 1.5 \text{ mm}$
Measurement range (inside)**	0.2 m - 150 m
Laser wavelength	635 nm
Laser class	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/AC:2017)
Units	m / ft / inch / ' "
Memory	50 storage locations
Connections	USB type C
Power supply	3 x 1.2V HR03 (AAA) NiMH
Operating conditions	-10°C...40°C, Max. humidity 20...85% rH, no condensation, Max. working altitude 2000 m above sea level
Storage conditions	-20°C...70°C, Max. humidity 80% rH
Automatic switch-off	30 sec laser / 3 min device
Dimensions (W x H x D)	54 x 130 x 28 mm
Weight	184 g (incl. batteries)

* measuring distance up to 10 m with strongly reflective target surface and at room temperature. The measurement deviation may increase by $\pm 0.2 \text{ mm/m}$ for greater distances and under unfavourable measuring conditions such as strong sunlight or weakly reflective target surfaces.

** at max. 15,000 lux

EU directives and disposal

This device complies with all necessary standards for the free movement of goods within the EU.

This product is an electric device and must be collected separately for disposal according to the European Directive on waste electrical and electronic equipment.

Further safety and supplementary notices at:
<https://packd.li/lI/akk/in>





Lees de handleiding, de bijgevoegde brochure ‚Garantie- en aanvullende aanwijzingen‘ evenals de actuele informatie en aanwijzingen in de internet-link aan het einde van deze handleiding volledig door. Volg de daarin beschreven aanwijzingen op. Bewaar deze documentatie en geef ze door als u de laserinrichting doorgeeft.

Functie / toepassing

Laser-afstandsometer met camerafunctie

Deze multifunctionele laser-afstandsometer maakt de bepaling mogelijk van rechthoekige, driehoekige en trapeziumvormige oppervlakken en oppervlakken en volumes van cirkels. Daarnaast kunnen indirecte hoogtebepalingen en punt-tot-punt-metingen worden uitgevoerd. Tijdens het meetproces fungeert een HD-camera als righthulp. De meetgegevens kunnen met de kosteloze MeasureNote-app per Bluetooth-interface worden overgedragen naar mobiele eindtoestellen.

Algemene veiligheidsaanwijzingen

- Gebruik het apparaat uitsluitend doelmatig binnen de aangegeven specificaties.
- De meetapparaten en het toebehoren zijn geen kinderspeelgoed.
Buiten het bereik van kinderen bewaren.
- Ombouwwerkzaamheden of veranderingen aan het apparaat zijn niet toegestaan, hierdoor komen de goedkeuring en de veiligheidsspecificatie te vervallen.
- Stel het apparaat niet bloot aan mechanische belasting, extreme temperaturen, vocht of sterke trillingen.
- Het apparaat mag niet meer worden gebruikt als een of meerdere functies uitvallen of de batterijlading zwak is.
- Reinig en droog het apparaat vóór gebruik.
- Let bij gebruik buitenhuis op dat het apparaat alleen onder dienovereenkomstige weersomstandigheden resp. na het treffen van geschikte veiligheidsmaatregelen toegepast wordt.
- Neem voor het correcte gebruik van het toestel de veiligheidsvoorschriften van lokale resp. nationale instanties in acht.

Veiligheidsinstructies

Omgang met lasers van klasse 2



- Opgelet: Kijk nooit in de directe of reflecterende straal.
- Richt de laserstraal niet op personen.
- Als laserstraling volgens klasse 2 de ogen raakt, dient u deze bewust te sluiten en uw hoofd zo snel mogelijk uit de straal te bewegen.
- Bekijk de laserstraal of de reflecties nooit met behulp van optische apparaten (loep, microscoop, verrekijker, ...).

Veiligheidsinstructies

Omgang met elektromagnetische straling

- Het meettoestel voldoet aan de voorschriften en grenswaarden voor de elektromagnetische compatibiliteit volgens de EMC-richtlijn 2014/30/EU die wordt afgedeekt door de radio-apparatuurrichtlijn 2014/53/EU (RED).
- Plaatselijke gebruiksbeperkingen, bijv. in ziekenhuizen, in vliegtuigen, op pompstations of in de buurt van personen met een pacemaker, moeten in acht worden genomen. Een gevaarlijk effect op of storing van en door elektronische apparaten is mogelijk.
- Bij de toepassing in de buurt van hoge spanningen of hoge elektromagnetische wisselvelden kan de meetnauwkeurigheid negatief worden beïnvloed.

Veiligheidsinstructies

Omgang met radiografische straling

- Het meettoestel is uitgerust met een radiografische interface.
- Het meettoestel voldoet aan de voorschriften en grenswaarden voor de elektromagnetische compatibiliteit en radiografische straling volgens de radio-apparatuurrichtlijn 2014/53/EU (RED).
- Bij dezen verklaart Umarex GmbH & Co. KG dat het radiografische installatietype DistanceMaster LiveCam voldoet aan de wettelijke eisen en verdere bepalingen van de Europese radio-apparatuurrichtlijn 2014/53/EU (RED).



Lisez entièrement le mode d'emploi, le carnet ci-joint « Remarques supplémentaires et concernant la garantie » et les renseignements et consignes présentés sur le lien Internet précisé à la fin de ces instructions. Suivez les instructions mentionnées ici. Conservez ces informations et les donner à la personne à laquelle vous remettez le dispositif laser.

Fonction / Utilisation

Télémètre laser avec fonction caméra

Ce télémètre laser multifonctionnel permet le calcul de surfaces rectangulaires, rondes, du volume circulaire, de surfaces triangulaires et de surfaces trapézoïdales. Il est également possible d'effectuer des mesures point vers point et de déterminer indirectement la hauteur. Une caméra HD aide à cibler pendant le processus de mesure. L'interface Bluetooth permet de transférer les données mesurées sur des terminaux mobiles grâce à l'application gratuite MeasureNote.

Consignes de sécurité générales

- Utiliser uniquement l'instrument pour l'emploi prévu dans le cadre des spécifications.
- Les appareils et les accessoires ne sont pas des jouets.
Les ranger hors de portée des enfants.
- Les transformations ou modifications de l'appareil ne sont pas autorisées, et annuleraient l'homologation et les spécifications de sécurité.
- Ne pas soumettre l'appareil à une charge mécanique, ni à des températures extrêmes ni à de l'humidité ou à des vibrations importantes.
- Ne plus utiliser l'instrument lorsqu'une ou plusieurs fonction(s) ne fonctionne(nt) plus ou lorsque le niveau de charge de la pile est bas.
- Nettoyer et sécher l'instrument avant toute utilisation.
- Faire attention lors de l'utilisation à l'extérieur à n'utiliser l'appareil que dans les conditions météorologiques adéquates et/ou en prenant les mesures de sécurité appropriées.
- Veuillez respecter les consignes de sécurité des autorités locales et/ou nationales pour une utilisation conforme de l'appareil.

Consignes de sécurité

Utilisation des lasers de classe 2



Rayonnement laser!
Ne pas regarder dans le faisceau.
Appareil à laser de classe 2
 $< 1 \text{ mW} \cdot 635 \text{ nm}$
EN 60825-1:2014/AC:2017

- Attention : Ne pas regarder le rayon direct ou réfléchi.
- Ne pas diriger le rayon laser sur des personnes.
- Si le rayonnement laser de la classe 2 touche les yeux, fermez délibérément les yeux et tournez immédiatement la tête loin du rayon.
- Ne jamais regarder le faisceau laser ni les réflexions à l'aide d'instruments optiques (loupe, microscope, jumelles, etc.).

Consignes de sécurité

Comportement à adopter lors de rayonnements électromagnétiques

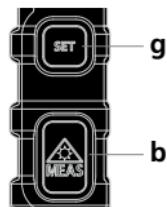
- L'appareil de mesure respecte les directives et les valeurs limites de la compatibilité électromagnétique selon la directive CEM 2014/30/UE, qui est couverte par la directive des équipements radio (RED) 2014/53/UE.
- Il faut tenir compte des restrictions des activités par ex. dans les hôpitaux, les avions, les stations-services ou à proximité de personnes portant un stimulateur cardiaque. Les appareils électroniques peuvent être la source ou faire l'objet de risques ou de perturbations.
- L'utilisation de l'instrument de mesure à proximité de tensions élevées ou dans des champs alternatifs électromagnétiques forts peut avoir une influence sur la précision de la mesure.

Consignes de sécurité

Comportement à adopter lors de rayonnements radio RF

- L'appareil de mesure est doté d'une interface radio.
- L'appareil de mesure respecte les directives et les valeurs limites de la compatibilité et du rayonnement électromagnétiques selon la directive des équipements radio (RED) 2014/53/UE.
- Umarex GmbH & Co. KG déclare par la présente que le type d'appareil radio DistanceMaster LiveCam est conforme aux principales exigences et aux autres dispositions de la directive européenne pour les équipements radioélectriques 2014/53/UE (RED).

Il est possible de consulter le texte complet de la déclaration de conformité UE à l'adresse Internet suivante : <https://packd.li/lI/akk/in>



CLAVIER :

- a Menu des fonctions / Fonction minuterie
- b Laser activé / Mesurer / Mesure continue mini./maxi.
- c Fonction de soustraction / Retour / Visualiser les valeurs mesurées enregistrées et les captures d'écran
- d Fonction caméra / Capture d'écran
- e MARCHE / ARRÊT / Retour
- f Fonction d'addition / Suivant
- g Menu de réglage

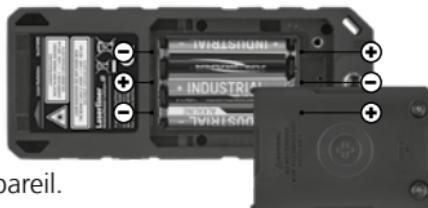
AFFICHAGE :

- h Symbole des piles
- i Bulle numérique
- j Fonction de mesure réglée
- k Plan de mesure (référence) avant / filetage / arrière
- l Valeurs intermédiaires / Valeurs mini./maxi.
- m Valeurs mesurées / Résultats de mesure

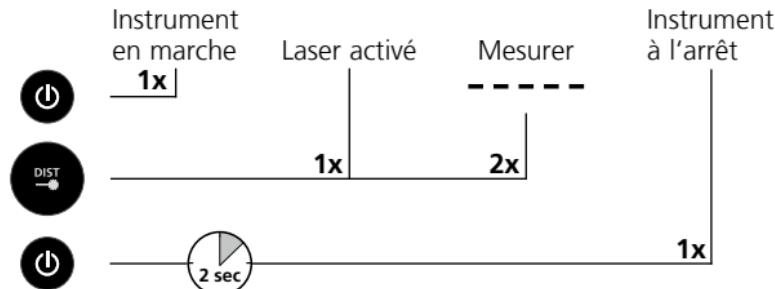
Mise en place des piles rechargeables

Ouvrir le compartiment à piles et insérer les piles rechargeables (3 NiMH du type AAA) en respectant les symboles de pose. Veiller à ce que la polarité soit correcte.

Il est possible de recharger les piles rechargeables dans l'appareil en utilisant le câble de recharge USB fourni avec l'appareil.



Mise en marche, mesure et arrêt :



Menu de réglage:

 	Son activé / désactivé	Fonction minuterie
	Rotation de l'écran	Valeurs mesurées mémorisées
	Réglage des unités	Mode écran
	Réglage de la connexion numérique	Décalage du point de référence
	Réglage du point de référence	



Sélectionner l'option de réglage



Modifier la valeur



Enregistrer le réglage (en option)



Quitter le menu / Effacer la dernière valeur mesurée

Addition et soustraction des longueurs :

Instrument
en marche**1x**Laser
activé**1x**

1. longueur

2x**+/-****+**Résultat
etc.**- - -**

ou

**1x** **1x****3x**

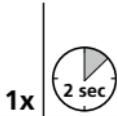
! D'autres longueurs sont ajoutées en appuyant sur la touche DIST.

Mesure continue mini./maxi. :

Instrument
en marche**1x**

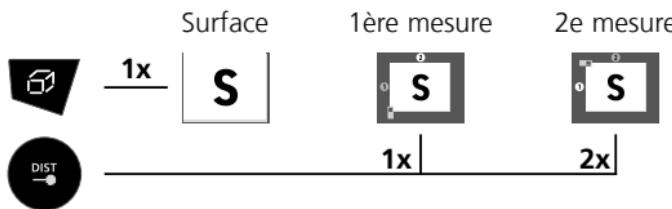
Mesure continue activée

Terminer

**2x**

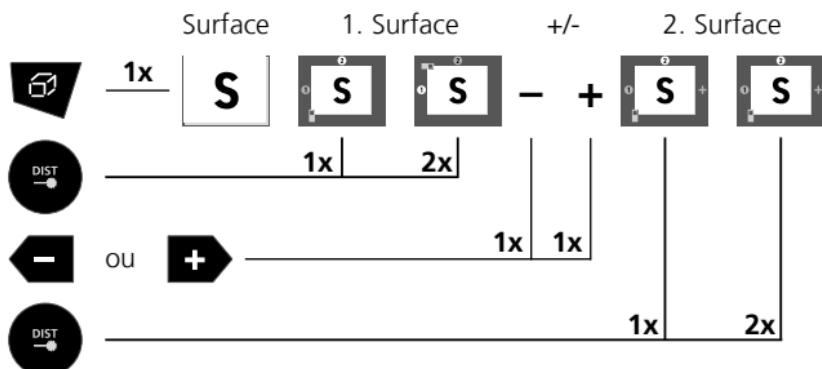
L'écran à cristaux liquides indique la valeur maximale (max.), la valeur minimale (min.), la valeur de différence et la valeur actuelle.

Mesure de la surface :

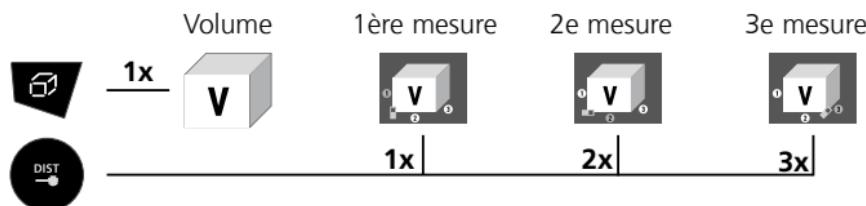


L'afficheur à cristaux liquides indique en plus le périmètre de la pièce.

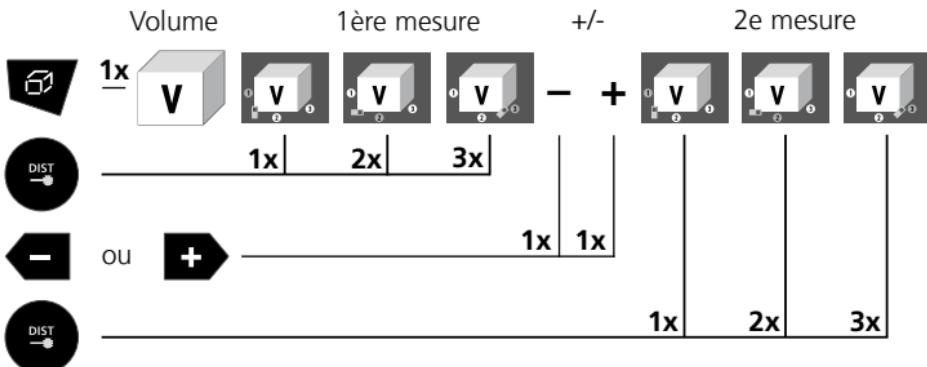
Calcul des surfaces :



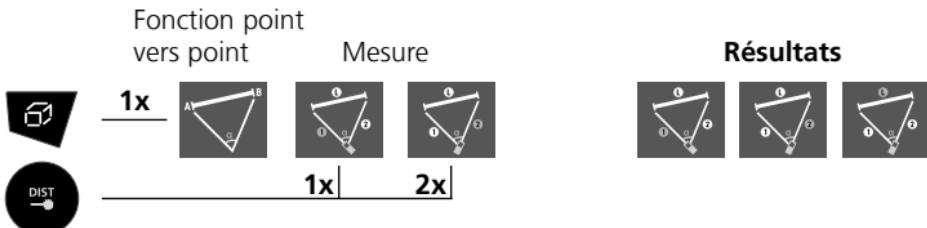
Mesure du volume :



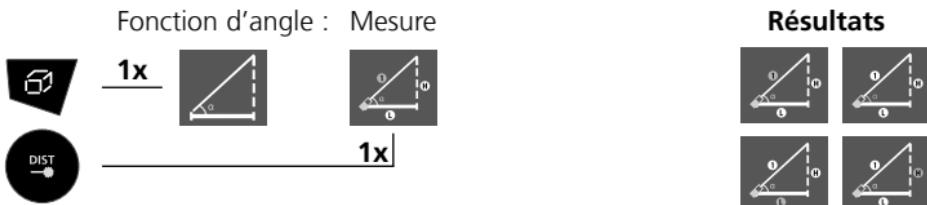
Calcul des volumes :



Mesure point vers point:



Fonction d'angle :



Les résultats de mesure sont calculés automatiquement par le capteur d'inclinaison 360°.

! La face arrière de l'appareil sert de surface de référence pour la mesure des angles.

Hauteur automatique:

Hauteur automatique Mesure



1x





Résultats





DIST

1x | **2x**

Fonction Pythagore 1 :

Pythagore 1 Mesure



1x





Résultats





DIST

1x | **2x**

Fonction Pythagore 2 :

Pythagore 2 Mesure



1x





Résultats






DIST

1x | **2x** | **3x**

Fonction Pythagore 3 :

Pythagore 3 Mesure



1x





Résultats






DIST

1x | **2x** | **3x**

Fonction trapézoïdale 1:

Trapèze 1

Mesure

Résultats**1x****1x****2x****3x****Fonction trapézoïdale 2:**

Trapèze 2

Mesure

Résultats**1x****1x****2x****Mesure de la surface triangulaire:**

Surface triangulaire

1ère mesure

2e mesure

3e mesure

**1x****1x****2x****3x****Mesure de la surface circulaire:**

Surface circulaire

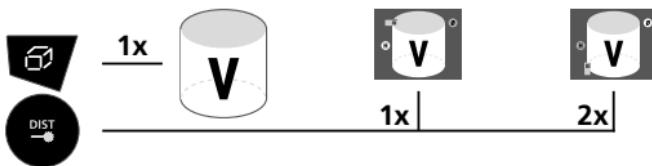
1ère mesure

**1x****1x**

L'afficheur à cristaux liquides indique en plus Circonference.

Mesure du volume circulaire:

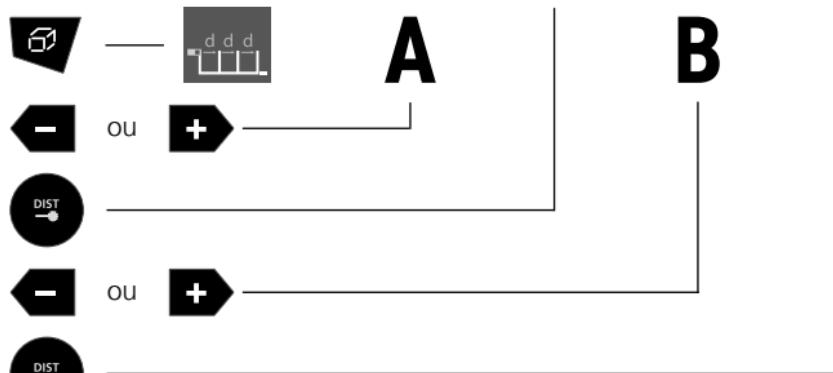
Volume circulaire 1ère mesure 2e mesure



L'afficheur à cristaux liquides indique en plus Surface circulaire.

Fonction implantation :

Fonction implantation Déterminer la distance A valider Déterminer la distance B valider



Sélectionner une valeur

Modifier la valeur

Enregistrer le réglage (en option)

Quitter le menu

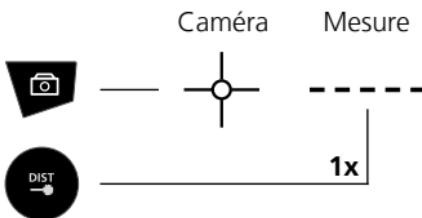
↑ ou ↓ Pour atteindre l'objectif, faire bouger l'appareil dans le sens de la flèche

Fonction minuterie :



Fonction caméra :

La caméra HD est équipée d'un zoom 4 fois grossissant automatique.



Fonction de mémorisation :

L'instrument dispose de 50 emplacements de mémoire.



Décalage du point de référence:

La tolérance réglée est directement prise en compte dans le résultat de mesure.



Transmission des données

L'appareil est doté d'une connexion numérique qui permet la transmission radio des données aux terminaux mobiles équipés d'une interface radio (p. ex. smartphone, tablette).

Vous trouverez les conditions requises du système pour une connexion numérique à l'adresse <https://packd.li/ble/v2>

L'appareil peut établir une connexion radio avec les appareils compatibles avec la norme radio IEEE 802.15.4. La norme radio IEEE 802.15.4 est un protocole de transmission pour les réseaux locaux personnels sans fil (Wireless Personal Area Networks (WPAN)). La portée est d'une distance maxi de 10 m de l'appareil mobile et dépend fortement des conditions ambiantes, comme p. ex. l'épaisseur et la composition des murs, des sources de brouillage ainsi que des propriétés de transmission / réception de l'appareil.

Activer / Désactiver Digital Connection :



—



Activer / Désactiver



DIST

Enregistrer le réglage (en option)



POWER

Quitter le menu

La connexion numérique est toujours activée après la mise sous tension, le système radio étant conçu pour fonctionner en consommant très peu d'électricité. Il est possible de connecter un terminal mobile à l'appareil de mesure mis sous tension en utilisant une application.

Application (App)

Une application est nécessaire pour pouvoir utiliser la connexion numérique. Vous pouvez la télécharger à partir du store correspondant au terminal mobile :





Vérifiez que l'interface radio du terminal mobile est activée.

Une fois l'application lancée et la connexion numérique activée, il est possible de connecter un terminal mobile avec l'appareil de mesure. Si l'application détecte plusieurs instruments de mesure actifs, choisissez l'instrument adapté. Au démarrage suivant, cet instrument de mesure peut être connecté automatiquement.

Remarques concernant la maintenance et l'entretien

Nettoyer tous les composants avec un chiffon légèrement humide et éviter d'utiliser des produits de nettoyage, des produits à récurer ou des solvants. Retirer la/les pile(s) avant tout stockage prolongé de l'appareil. Stocker l'appareil à un endroit sec et propre.

Calibrage

Il est nécessaire de calibrer et de contrôler régulièrement l'instrument de mesure afin d'en garantir la précision et le fonctionnement.

Nous recommandons de le calibrer une fois par an. Communiquez avec votre distributeur ou le service après-vente d'UMAREX-LASERLINER.

Code erreur :

204: Erreur de calcul	256: Le signal reçu est trop fort
208: Surintensité de courant	261: En dehors de la plage de mesure
220: Echanger les piles	500: Erreur de matériel
255: Le signal reçu est trop faible	

Données techniques (Sous réserve de modifications techniques 21W48)

Précision (typique)*	$\pm 1,5$ mm
Plage de mesure (à l'intérieur)**	0,2 m - 150 m
Longueur de l'onde laser	635 nm
Laser classer	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/AC:2017)
Unités	m / ft / inch / _ ' _ "
Mémoire	50 emplacements de mémoire
Connexions	USB du type C
Alimentation électrique	3 x 1,2V HR03 (AAA) NiMH
Conditions de travail	-10°C...40°C, Humidité relative de l'air max. 20...85% rH, non condensante, Altitude de travail max. de 2 000 m au-dessus du niveau moyen de la mer
Conditions de stockage	-20°C...70°C, Humidité relative de l'air max. 80% rH
Arrêt automatique	30 s laser / 3 min appareil
Dimensions (L x H x P)	54 x 130 x 28 mm
Poids	184 g (piles incluse)

* jusqu'à une distance de 10 m avec une surface cible bien réfléchissante et à température ambiante. L'écart de mesure peut atteindre $\pm 0,2$ mm/m en cas de plus grandes distances et de conditions de mesure moins favorables, comme par ex. en cas de fort ensoleillement ou de surfaces cibles à faible réflexion.

** à 15 000 lx max.

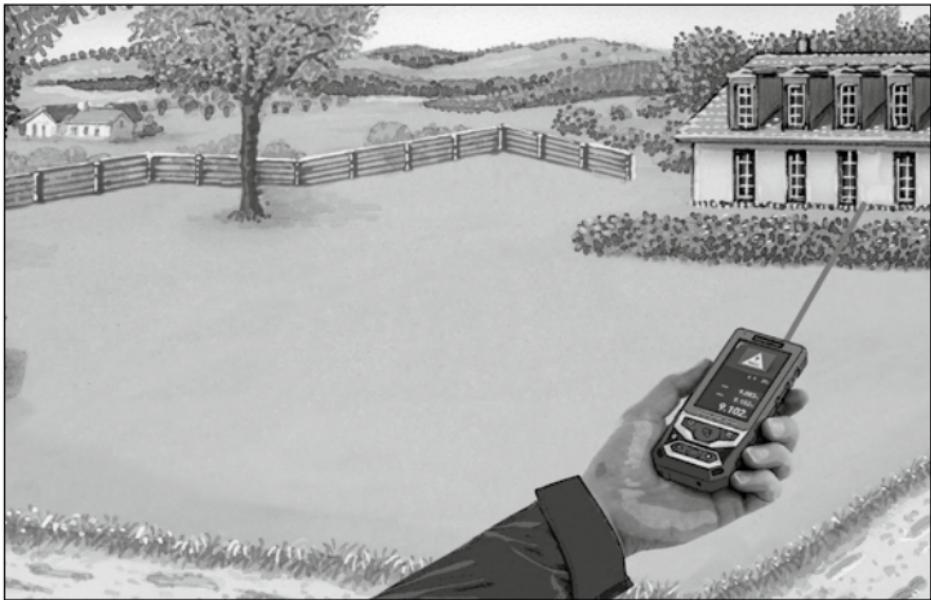
Réglementation UE et élimination des déchets

L'appareil est conforme à toutes les normes nécessaires pour la libre circulation des marchandises dans l'Union européenne.

Ce produit est un appareil électrique et doit donc faire l'objet d'une collecte et d'une mise au rebut sélectives conformément à la directive européenne sur les anciens appareils électriques et électroniques (directive DEEE).

Autres remarques complémentaires et consignes de sécurité sur <https://packd.li/lI/akk/in>





SERVICE



Umarex GmbH & Co. KG

– Laserliner –

Möhnestraße 149, 59755 Arnsberg, Germany

Tel.: +49 2932 638-300, Fax: +49 2932 638-333

info@laserliner.com

8.08.1.96.62.1 / Rev21W48

Umarex GmbH & Co. KG
Donnerfeld 2
59757 Arnsberg, Germany
Tel.: +49 2932 638-300,
Fax: +49 2932 638-333
www.laserliner.com



Laserliner